

讀書筆記

民俗學辭典簡介

鄭玉如*

一、民俗學與辭典工具書

所謂「民俗學」，就是指產生並傳承於民間的、具有世代相襲特點的文化事項。簡言之，就是專門研究民俗產生、發展、演變規律與特點的一門學問。它與人類學、社會學、民族學、宗教學、歷史學、語言學、民間文學等學科都有密切關係。其特徵是集體性、地域性、變異性、傳承性、規範性，主要資料大致上包括文獻資料、口傳資料、實物資料和影像資料四大類，而蒐集資料的方式主要是田野調查，與廣泛的資料蒐集。¹

「辭典」類的工具書，具有包括收辭備查、全面詮釋、知識集約、分目集索的特質。首先，對於讀者而言，辭典提供讀者在閱讀中發現問題時用以查閱，所編輯而成的。因此，辭典的第一特質在收辭備查；其次，辭典中的所有語言皆用於解釋和被解釋，除了當被詮釋的辭目以外，也用來詮釋被詮釋的辭目。作為一個辭典用語解釋語言，並不停留在對某一詞語在具體語境中的詮釋，必須撇開具體語言環境的偶然性與侷限性。因此，民俗學一類的辭典，可以藉由辭典編纂的全面詮釋特質，讓各地各民俗、甚至是不同語言種族的民情風俗，皆能以一種共通語言被清楚地詮釋而呈現在辭典中；再次，辭典高度密集地集中知識，省略了任何論證過程與不屬於核心知識的部份，只提供結論和最必要限度的論據，高度濃縮知識，使有限篇幅中呈現最精華的部份，以便查考；最後，辭典一方面以單個辭目為單位分別統領注釋文字，辭目相對地獨立，另一方面，又按某種形式集合排列，構成完整的系統以便於檢索。²

因此，以辭典的方式集合各地、各民族的風俗民情，分類編目，以便讀者查考，乃是一種最簡便、以簡馭繁的方式，能收事半功倍之效。一部

* 中興大學中文研究所碩士班

¹ 以上參照苑利、顧軍合著《中國民俗學教程》，光明日報出版社，2003年10月。

² 李爾鋼《現代辭典學導論》，頁1-10，漢語大辭典出版社，2002年4月。

優質的辭典，不僅蒐羅成千上萬的民俗學資料，並分門別類、有條不紊地提供讀者豐富的知識，更能提高讀者的搜檢效率，能帶給讀者相當大的助益。以下謹就筆者知見所及，選介近年出版重要民俗學辭典，以資參考。

二、民俗學辭典

(一)《中外民俗學詞典》(張紫晨主編，浙江人民出版社，1991年)

此為專門民俗學專業辭典，他的主要特色是從民俗學學科建設出發，以反映世界各國的民俗學研究情況與成果為主要內容，是一本專業的民俗學辭典。作者在〈前言〉說明了此辭典的編纂角度與立意：

他突出了民俗學學科的世界性，對國內外的民俗學研究及其著作家、研究家、理論成果、專業團體與機構、出版物、重要風俗、概念詞語等盡量加以評述、介紹及闡釋。³

此類以民俗學學科為專業編纂的辭典並不多見，就以其第一部份「民俗學總論」為例，其下包括學科、理論、方法；名詞、術語以及研究狀況。學科部分包括：民俗學、民俗學史、民俗史、民俗史學……工藝民俗學、比較民俗學、文物民俗學等等，資料收羅豐富，闡釋詳細。又如研究狀況，包括：中國民俗學、日本民俗學、歐洲民俗學、西方神話與神話研究等，介紹各國民俗學研究狀況，為讀者提供宏觀而詳盡的介紹。再如第二部份「人物」，分為中國與外國，總共介紹二百零六位民俗學者，整部辭典體例綱舉目張，檢索方便。尤其最後附錄〈民俗與民俗學在西方的二十四種界說〉，對民俗學學科的研究極具參考價值。此書誠為不可多得的專業民俗學辭典。

(二)《中國地方志民俗資料彙編》(丁世良、趙放主編，北京圖書館，1997年)

此書由千種地方志中有關民俗記載的材料選編而成，分為華北、東北、西北、西南、中南、華東六卷。每卷資料分為七大類，包括禮儀民俗、歲時民俗、生活民俗、民間文藝、民間語言、信仰民俗以及其他，大類下

³ 張紫晨《中外民俗學辭典》，浙江人民出版社，1991年。

又分若干小類目。全書所收地方志資料，可以分地區檢索，為最大特色。

就民俗學研究來說，有兩種主要蒐集資料的方法：一是田野調查，調查各地民俗的情況，是研究當代民俗主要的方法；另一種就是查閱有關的文獻資料。要了解過去的民俗，對民俗作歷史研究，必需大量地查閱文獻史料，而中國已有五千年的悠久歷史，對於各地方民俗較全面性的紀錄，皆大量地保存在地方志中。一般認為地方志是當地人所編寫的，當地人對當地民俗的紀錄有相當大的權威。

自宋代以來，地方志的編修日益普及，中國各地幾乎都有縣志、府志、州志、省志等各級方志，記載了中國古代及近代各地民俗的許多珍貴史料，不僅提供民俗學，尤其是在地方民俗、民俗史及比較民俗方面豐富資料，也是各門社會科學研究最大的資料庫。而地方志數量甚多，約有八千多種、數萬冊，其中有許多是善本古籍，借閱不易、全閱更難。⁴因此，本套辭典將有關材料集中，匯編成一部民俗資料專書，利用辭典以簡馭繁的優點，整理中國地方志民俗資料，以供使用者查考，對讀者而言乃一大利多。

(三)《華夏民俗博覽》(張呈富、藍翔、竇昌榮合編，陝西人民教育出版社，1987年)

此書分成十二篇，包括歲時、節會、人生、禮儀、婚姻、喪葬、行業、衣食、住行、信仰、禁忌、游藝。此書體例一大特點，在於民俗類目後都註明為某族的民俗，對檢索者是一大方便。例如：納西族的「走婚」，在「婚姻篇」中，列舉的是「阿注」婚姻，後面標記出是納西族。「阿注」乃是納西族用語，因此當我們以「走婚」查檢時，並無法找到此條內容。此時條目後所標舉的納西族，使我們有另一查檢線索，而可以輕易且快速地查閱其內容。對於少數民族的民俗資料，根據此書便能夠快速檢索，避免因民俗語言翻譯或是專有名詞的不同而帶來困擾。並且此書內容豐富詳實而生動，為相當實用的工具書。

⁴ 此段參考丁世良、趙放主編《中國地方志民俗資料彙編》，頁 1-2，北京圖書館，1997 年。

(四)《中國風俗大觀》(林新乃主編，上海藝文出版社，1989年)

此書分爲十二個類目，包括歲時、生產、服飾、飲食、住行、社會、生育、婚姻、喪葬、游藝、信仰、祭祀。此書內容淺白生動，記述詳細。如：「飲食篇」介紹「冰糖葫蘆」：

北風呼嘯的北京春節前後街頭，常常可以看見一些小販手持竹籃，或肩扛草把子，上面堆滿或插滿一串串火紅嬌艷、晶瑩透亮的冰糖葫蘆，沿街兜售、吆喝著。這是北京獨有的春節街頭應景小吃，為北京憑添了一番別有情趣的節日氣氛。《北京的街頭小吃》記述：「所謂糖葫蘆，其實與葫蘆毫無關係，而是一串串用竹籤穿成而用裹滿果糖的果子，如山里紅、海棠果、葡萄、山藥、核桃仁之類。」⁵

除了以淺白的文字介紹，更徵引其他書籍以爲佐證或補充說明，生動活潑，引人入勝。

(五)《中國風俗大辭典》(申士焜、傅美琳主編，中國和平出版社，1991年)

此書分作十大門類，詞條編寫，稽考史籍記載，又引證文學作品的描述，闡明歷代淵源與異同，爲其特出之處，極有深度，例如〈世情篇〉中介紹「文人結社」：

《晉書·劉琨傳》載：「秘書監賈謐參管朝政，京師人士無不傾心。石崇、歐陽建、陸機、陸雲之徒，並以文才降節事謐，琨兄弟亦在其間，號曰二十四友」。為歷史上所見到的最早文人結社。

宋亡後，遺民組織詩社--月泉吟社。浙江浦人吳渭，宋末曾任義烏縣令，入元後隱居吳溪，創立「月泉詩社」。吳渭寫有一卷《月泉吟社》，記載此社第一次徵詩的本末。

明中期山東詩歌團體--海岱詩社。嘉靖十四年(公元1535年)，石城禮、藍田等八人在益都城北叢林中，以社唱和，結為詩社。明

⁵ 林新乃主編《中國風俗大觀》，頁245-246，上海藝文出版社，1989年。

末，文人結社之風特盛，據《頤丹午筆記》等書記載，當時有機社、南社、則社、聞社、席社、雲簪社、讀書社、匡社、端社、超社、質社、應社、邑社、莊社、羽朋社等，不下數十個。以砥礪舉業為命，抨擊明末弊政，力主改善政治，在當時起一定的積極作用。

。

其後更搜羅傳奇、小說等資料說明風俗世情中的文人結社情況，資料豐富。唯所收詞條內容廣度稍有不足，容或將所收錄之範圍加廣，補足此一缺憾。

(六)《中國風俗辭典》(上海辭書出版社，1991 年)

此書內容最為豐富，分類記述詳細，正文中間有 502 幅插圖，為目前最完整、最豐富的一部民俗學辭典。集中國風俗之大成、收辭豐富、內容廣泛，面向整個中華民族，包括漢族在內的五十六個民族，從古到今的風俗。本書共收辭目 12157 條，分為總類、歲時節日、婚姻、生育、壽誕、民間醫藥、喪葬、交際禮儀、服飾、居住、器用、交通、生產職業、民間工藝、宗族、社會、娛樂、信仰祭祀、巫卜禁忌共十九大類。分類詳細，巨細靡遺，資料相當豐富，能全面而系統地展現中國各民族的風俗歷史風貌。不僅內容上是目前最多最廣的一部民俗學辭典，而其編輯委員也是數量最多的一個團隊，除漢族專家學者外，包括蒙古、回、朝鮮、壯、布依、苗、侗、彝、白、怒……等數十位專家，提供最深入、最精密且正確的資料分析與紀實。書後並附有〈中國各民族主要傳統節日一覽表〉及〈漢族親族稱謂表〉，可備參考。

三、結語

民俗學在世界各國普遍受到重視，展開深入研究，各有其側重點發展特色，並將其研究領域大大擴展，諸如經濟民俗、社會民俗及有關的上層建築、意識形態等。並與人類學、社會學、民族學、宗教學、歷史學、語言學、民間文學等學科展開科際整合。目前中國大陸有數十種以辭典方式

⁶ 申士堯、傅美琳主編《中國風俗大辭典》，頁 597-598，中國和平出版社，1991 年。

匯集民俗資料的民俗學辭典，編纂目的在嘗試將龐雜的民俗學資料內容，儘可能地以辭典的簡約方式呈現，提供讀者在查閱時能夠快速而高效率地找到資料。這種以辭典科學化、系統化的方式來整理駕御民俗學資料，實為一種集約且高密度的作法。致力於民俗學辭典編纂的國內外學者專家們，都不斷地創新和辛勤耕耘著。本文所介紹的辭典質量均優。期待今後民俗學辭典工具書的發展日臻完善，以便嘉惠讀者，同時促進民俗學的學科建設，使其益發光芒。

兒童眼中的書世界

書名：台灣燈塔圖鑑
作者：沈文台
出版社：台北·貓頭鷹出版社
出版日期：2000年7月

東大附小五年孝班 林頌華

一、作者或書寫背景簡介

作者出生於台灣光復後不久的小農村，在澎湖當兵的時候看到了燈塔，就喜歡上燈塔，並且想要為台灣的燈塔留下一些文字與圖像紀錄。

二、內容大意

本書可分為七段，第一段介紹航路標識--燈塔起源、台灣燈塔由來、燈器種類等等。接下來的六段則是依地區分別介紹台灣的燈塔。第二段介紹北台灣的燈塔，如：在三貂角的三貂角燈塔、在鼻頭角的鼻頭角燈塔、塔高 11 公尺的基隆燈塔、停用的球子山燈塔、台灣唯一用太陽能發電的基隆嶼燈塔、裝設一等燈彭佳嶼燈塔等等。第三段則是介紹中台灣的燈塔，如：停用的高美燈塔、在台中港的台中港燈塔、合台最年輕的燈塔芳苑

